



SCUTTI Polska

Ul. Wolności 36
46-243 Bogacica
NIP 751-101-80-68
Tel: +48-77/4183700
Fax: +48-77/4024128
Mobile: +48 512 165 200
e-mail: scutti@scutti.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI FILTRA ODPYLAJĄCEGO MINIDUST



1.0. INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA	3
2.0. ZASADY FUNKCJONOWANIA.....	4
3.0. IDENTYFIKACJA	5
3.1. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.....	5
4.0. WYMIARY I OPAKOWANIE	6
5.0. CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE	7
6.0. MONTAŻ.....	8
7.0. PODŁĄCZENIE PNEUMATYCZNE	9
8.0. PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE.....	10
9.0. KONSERWACJA	11
Konservacja w okresie tygodniowym.....	11
Konservacja w okresie miesięcznym	11
Zamiana wkładu	11
10.0. POSTĘPOWANIE NA WYPADEK POJAWIENIA SIĘ USTEREK	12
11.0. LISTA CZĘŚCI ZAPASOWYCH I GWARANCJA.....	12

1.0. INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA

WAŻNE

Zadaniem niniejszej dokumentacji jest dostarczenie koniecznych wskazówek dla prawidłowego użytkownika filtra firmy SCUTTI.

Prosimy o bardzo uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi filtra jeszcze przed rozpoczęciem pracy. Pracodawca jest odpowiedzialny za przekazanie niniejszych informacji dotyczących sposobu działania filtra personelowi obsługującemu.

Nieprzestrzeganie wskazówek i lekceważenie ostrzeżeń może doprowadzić do zranienia osób obsługujących. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za straty, wynikające z nieprzestrzegania zawartych w niniejszej dokumentacji wskazówek.

SYMBOLE



Ostrzeżenie

Specjalne informacje dla użytkownika filtra



Uwaga, niebezpieczeństwo

Wskazówki i ograniczenia celem uniknięcia powstania szkód ludzkich.

UWAGA:

Kopiowanie i rozpowszechnianie niniejszej dokumentacji jest zabronione. Przed zamiarem rozpowszechniania należy uzyskać zezwolenie ze strony producenta. Naruszanie praw autorskich będzie ścigane prawnie.

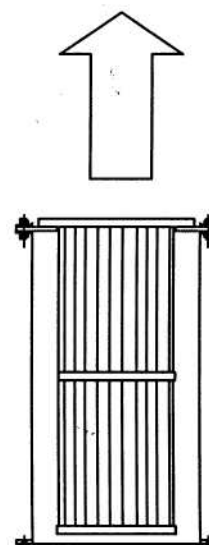
2.0. ZASADY FUNKCJONOWANIA

Filtr odpylający MINIDUST jest urządzeniem, które umożliwia przepływ zanieczyszczonego powietrza przez wkład, składający się z włókniny, która zatrzymuje zawarte w powietrzu drobinki zanieczyszczeń. Zapyłone powietrze jest kierowane z wnętrza silosu do wkładów filtra i wypływa na zewnątrz już jako czyste powietrze. Wkład jest oczyszczany pneumatycznie. Wkład filtra jest wykonany w 100% z poliestru, który uprzednio został poddany badaniom laboratoryjnym, potwierdzającym odpowiednie charakterystyki przepuszczalności powietrza, od której zależy całkowita przepuszczalność filtracyjna filtra. Dla próbki został użyty proszek kwarcowy o koncentracji, wynoszącej $3\div 5 \text{ g/m}^3$.

Poniżej podajemy wyniki testu:

Materiał, poddany badaniom: poliester	100%
Ciężar	200 g/m ²
Klasyfikacja B.I.A	U.S.G
Koncentracja kurzu na wejściu	$3\div 5 \text{ g/m}^3$
Koncentracja kurzu na wyjściu	$<20\text{mg/m}^3$
Przepuszczalność przy ciśnieniu 2000Pa	700 m ³ /m ²
Średnia wartość przepuszczania	0,10 %
Sprawność	99,9%
Temperatura robocza	80oC
Specyficzne obciążenie	72m ³ /m ² h

czyste powietrze



zakurzone powietrze

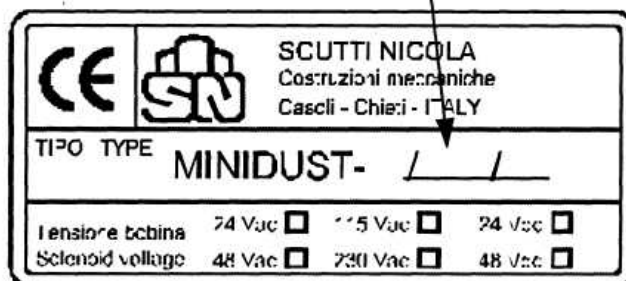
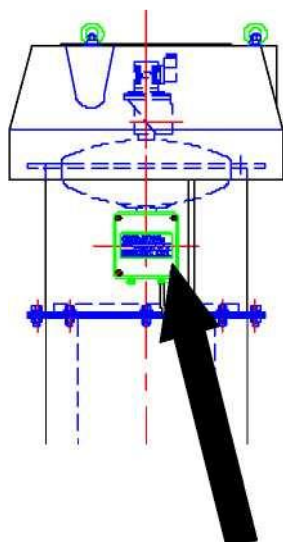
:

3.0. IDENTYFIKACJA



Tabliczka znamionowa jest zamocowana na obudowie filtra

MODEL



NAPIĘCIE WEJŚCIOWE

3.1. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ

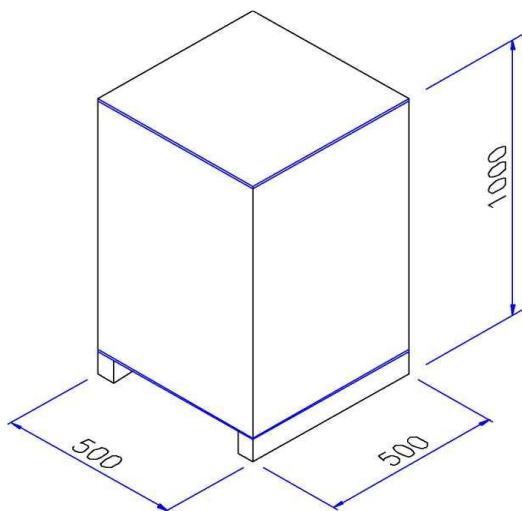
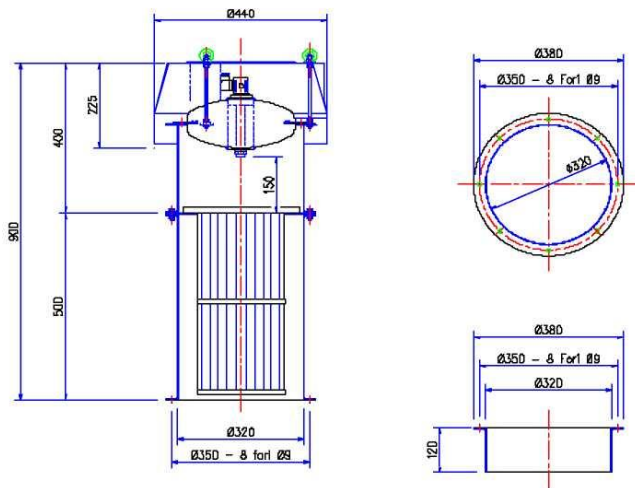
Każdy użytkownik lub konserwator filtra musi uwzględnić dane z tabliczki znamionowej oraz przestrzegać zgodności,

W SZCZEGÓLNOŚCI NAPIĘCIE ELEKTRYCZNE NA WEJŚCIU POWINNO ODPOWIADAĆ WYMIENIONEMU NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ.

Zwracamy Państwa uwagę na to, że filtr należy użytkować w normalnych warunkach pracy w oparciu o instrukcję obsługi. W związku z tym zaleca się stałe przestrzeganie wskazówek dot. bezpieczeństwa i zapobieganiu nieszczęśliwym wypadkom, zawartych w niniejszej instrukcji.

Zabrania się wprowadzania wszelkich zmian jakiegokolwiek rodzaju w budowie filtra lub jego poszczególnych elementów bez pisemnej zgody na to firmy SCUTTI NICOLA. W przypadku dokonania takich zmian bez naszej zgody firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody i nieszczęśliwe wypadki, powstałe na skutek ich wprowadzenia.

4.0. WYMIARY I OPAKOWANIE



WAGA OGÓLNA - 40 KG

DANE FILTRA	MINIDUST-02	MINIDUST-04
Materiał konstrukcyjny	żelazo	żelazo
Ilość wkładów	1	1
Wymiary wkładów	Ø218x500mm	Ø218x500mm
Zdolność filtrowania	140m ³ /h	280m ³ /h
Powierzchnia filtrowania	2m ²	4m ³
Waga	28kg	28,5kg
Maksymalne ciśnienie pracy	0,1bar	0,1bar
Minimalna temperatura pracy	- 10°C	- 10°C
Maksymalna temperatura pracy	+ 60°C	+ 60°C

5.0. CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

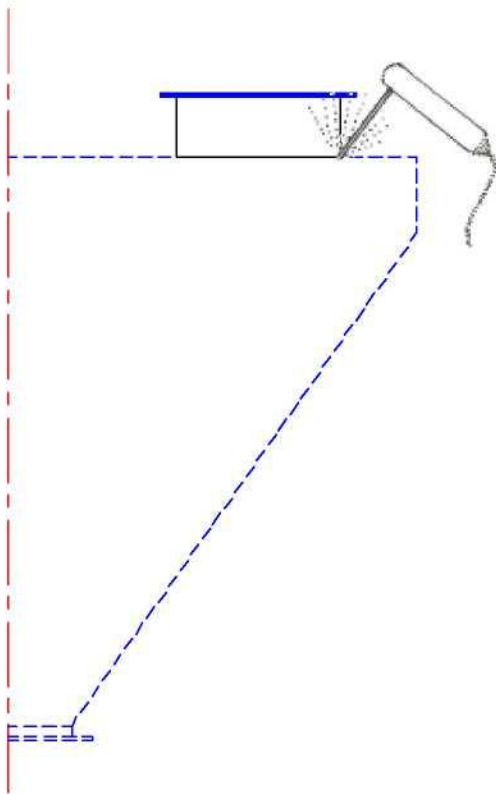
Parametry pracy	
Zastosowanie	Oczyszczanie powietrza z kurzu
Rodzaj powietrza	Nieaktywna mieszanina powietrza
Koncentracja kurzu w powietrzu	Na wejściu: 3÷5 gr/m ³
	Na wyjściu: < 20 mg/m ³
System czyszczenia	Uderzenia sprężonego powietrza w strumieniu powrotnym
Ciśnienie pracy	5-6bar

6.0. MONTAŻ

Montaż powinien być dokonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel, z zachowaniem aktualnych norm dot. bezpieczeństwa pracy.

Przed dostawą filtr został wstępnie zmontowany i przetestowany i bezpośrednio po rozpakowaniu nadaje się do użytku. W celu poprawnej i sprawnej instalacji należy działać zgodnie ze wskazówkami:

1. Użyć kołnierza do wspawania jako szablonu, zaznaczyć wielkość otworu i wypalić otwór w górnej pokrywie silosu. Następnie proszę wspawać kołnierz w otwór zgodnie z rysunkiem (patrz rys. 6). Upewnić się, czy spoina spawalnicza nie posiada żadnych nierówności.
2. Umieścić uszczelkę i filtr w miejscu instalacji kołnierza i połączyć części za pomocą specjalnych śrub.



7.0. PODŁĄCZENIE PNEUMATYCZNE

W celu doprowadzenia do filtra sprężonego powietrza użyć przewód ciśnieniowy $D=12$ mm, zamocowany bezpośrednio na wejściu (patrz rysunek 10.1). Wartość sprężonego ciśnienia powinna wynosić 5 do 6 bar w celu zapewnienia optymalnego stopnia oczyszczania.

Powietrze powinno być suche, nie zaoliwione, wolne od ciał obcych, żrących materiałów lub kurzu oraz łatwopalnych materiałów (maks. $3\text{mg}/\text{m}^3$), w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia filtra, którego nie da się już naprawić. Zaleca się zamontowanie bezpośrednio przed filtrem reduktora napięcia (patrz rys. 10.2).

Rys. 10.1



Rys. 10.2



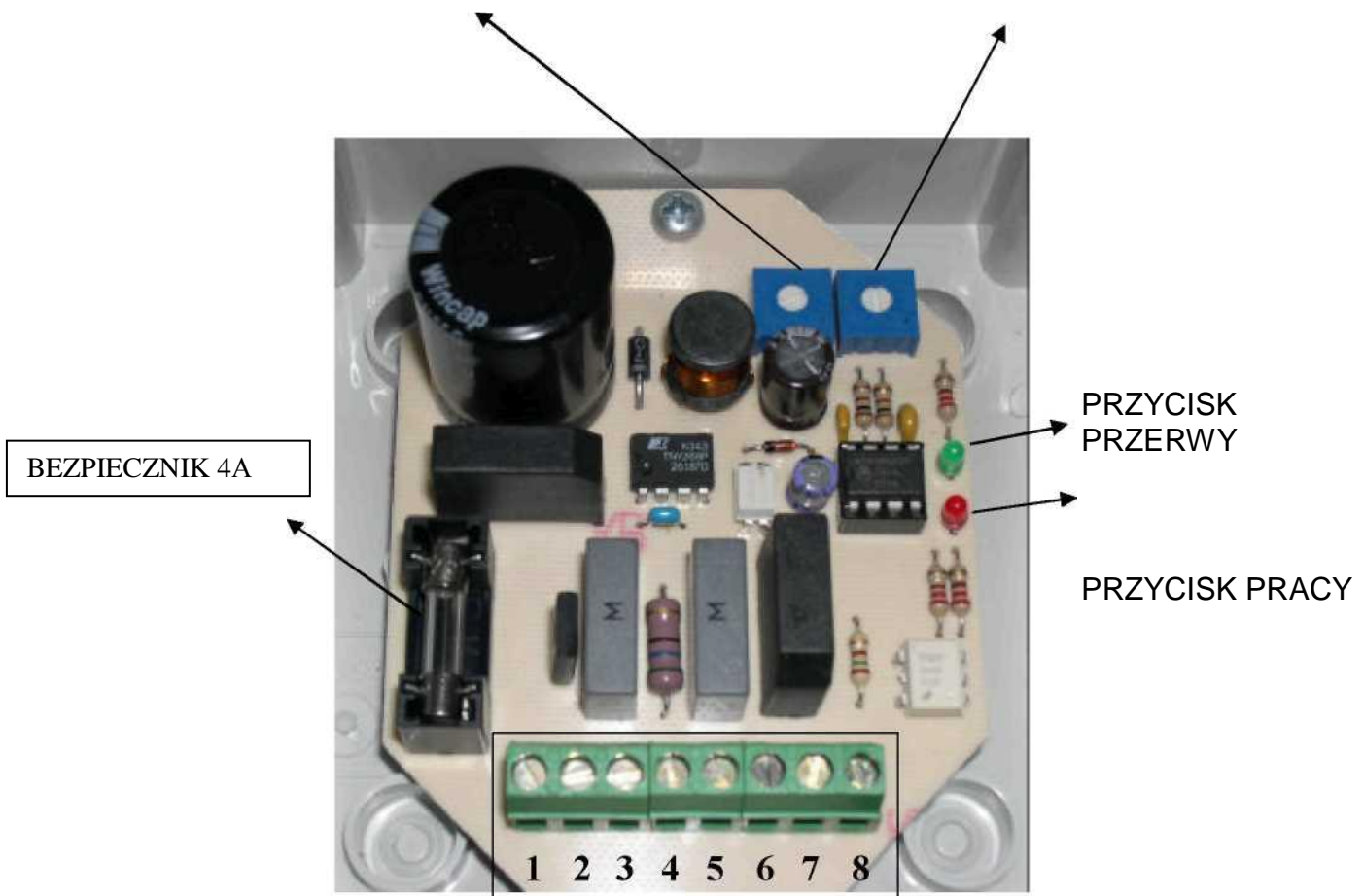
8.0. PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Jakiegolwiek prace związane z podłączeniem elektrycznym powinny być wykonywane wyłącznie przez doświadczonego pracownika, posiadającego odpowiednie kwalifikacje. Przed rozpoczęciem prac należy zadbać, aby w tym czasie wyłączyć dopływ prądu.

NALEŻY KONIECZNIE UPEWNIĆ SIĘ, CZY TYP NAPIĘCIA, DO KTÓREGO ZOSTANIE PODŁĄCZONE URZĄDZENIE ODPOWIADA WYMIENIONEMU NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ (PATRZ RYS. 5).


REGULACJA CZASU PRZERWY

REGULACJA CZASU PRACY



- 1-8 UZIEMIENIE
- 2-3 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE 24-230 VAC/DC
- 4-5 DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO PRZEZ PRODUCENTA
- 6-7 DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO PRZEZ PRODUCEN

9.0. KONSERWACJA

 Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek dot. konserwacji może stać się przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania filtra lub jego uszkodzenia. W związku z tym zalecamy dokładne przestrzeganie poniższych wskazówek:

Konserwacja w okresie tygodniowym

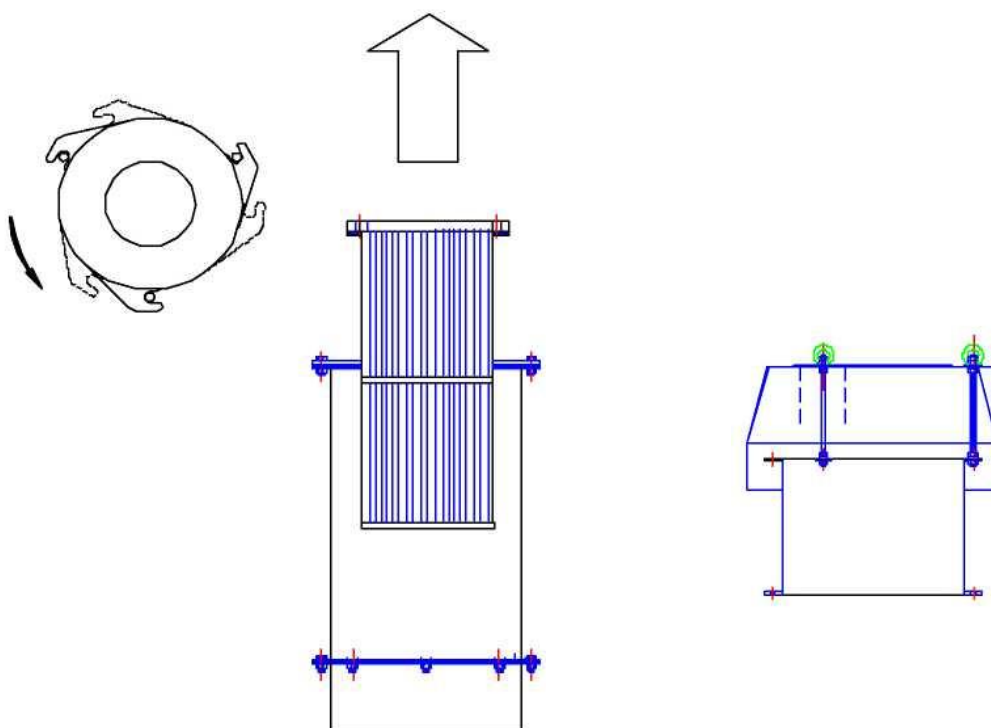
1. Pozbyć się kondensatu ze zbiornika powietrza.
2. Upewnić się, że wartość doprowadzanego powietrza znajduje się między 5 a 6 bar.
3. Sprawdzić prawidłowość funkcjonowania złączy elektrycznych i zaworów magnetycznych.

Konserwacja w okresie miesięcznym

Żywotność wkładu filtra zależy od wielu czynników, m. in.: liczba godzin roboczych w dniu, typ i cechy produktu przeznaczonego do filtrowania oraz od nastawionego ciśnienia powietrza. W związku z powyższym żywotność poszczególnych wkładów filtra może się wahać. W interesie użytkownika jest regularna kontrola/konserwacja wkładu oraz sprawdzanie czy zawsze są na magazynie zastępcze wkłady, w celu uniknięcia przestojów w pracy w przypadku awarii jednego wkładu.

Zamiana wkładu

1. Wyłączyć dopływ prądu.
2. Odłączyć dopływ sprężonego powietrza ze sprężarki i otworzyć zawór odpowietrzający żeby umożliwić wydostanie się kondensatu.
3. Poluzować śruby obudowy kołnierza i zdjąć górną część.
4. Poluzować śruby i wyjąć wkład. Zamontować nowy wkład i sprawdzić, czy znajduje się on w prawidłowej pozycji.



10.0. POSTĘPOWANIE NA WYPADEK POJAWIENIA SIĘ USTEREK

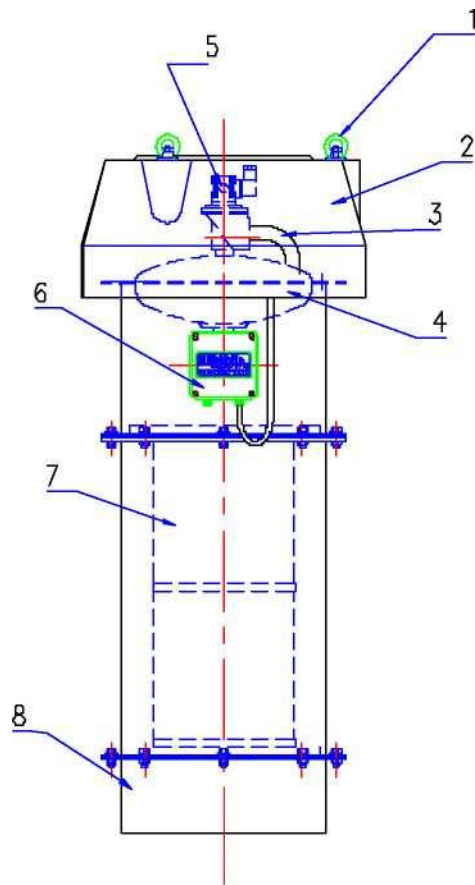
Usterka	Przyczyna	Usuwanie przyczyny
Pył nie wypływa z filtra	Element filtra jest uszkodzony	Wymienić element filtra
	Element filtra jest nieprawidłowo zamontowany	Sprawdzić prawidłowość montażu elementu filtra i upewnić się, że śruby są dokręcone.
Częste zatory w elementach filtra	Wadliwe działanie systemu oczyszczania	Skontrolować zawory magnetyczne
	Brak lub nie wystarczające ciśnienie powietrza	Sprawdzić ponownie dopływ sprężonego powietrza i upewnić się, że wartość ciśnienia zawiera się między 5 i 6 bar
Błąd w obwodzie elektrycznym	Źle przeprowadzone podłączenie elektryczne	Ponownie sprawdzić podłączenie elektryczne
	Wadliwy bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik
Woda w silosie	Wadliwa instalacja kołnierza do wspawania	Dokonać kontroli spoiny spawalniczej
	Wadliwy montaż pierścienia napinającego	Skontrolować uszczelkę

11.0. LISTA CZĘŚCI ZAPASOWYCH I GWARANCJA



W celu zapewnienia optymalnego sposobu funkcjonowania zalecamy Państwu stosowanie oryginalnych części. W przypadku montażu innych części, niż oryginalne prawo roszczenia z tytułu świadczeń gwarancyjnych automatycznie wygasa. Jednocześnie gwarantujemy, iż filtr firmy SCUTTI odpowiada europejskim standardom.

Uszkodzenia, wynikające ze zużycia, przeciążenia lub nieprawidłowego stosowania powoduje wykluczenie roszczeń gwarancyjnych.



L.p.	OPIS	ILOŚĆ
1	HAK DŹWIGOWY	01
2	POKRYWA Z TWORZYWA SZTUCZNEGO	01
3	RURA WYSOKIEGO CIŚNIENIA	01
4	POJEMNIK POWIETRZA	01
5	ELEKTROZAWÓR Z CEWKĄ	01
6	OBWÓD ELEKTRYCZNY	01
7	WKŁAD	01
8	KOŁNIERZ	01



SCUTTI NICOLA
Costruzioni meccaniche



Deklaracja zgodności normom CE
Declaration of conformity ECC
Konformitätserklärung CE
Certificat de conformité aux normes CE
Declaracion de conformidad CE

Firma SCUTTI NICOLA Costruzioni meccaniche – Via Vicenne, 17 Casoli Chieti (Włochy), oświadcza niniejszym, że produkt:

filtr odpylający z wkładem – MINIDUST

spełnia wszelkie właściwe dla danego produktu normy dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia (Dyrektywa UE dotycząca maszyn 89/392 – 14.06.89 i późniejsze dyrektywy UE).

Filtr przeznaczony jest do montażu na urządzeniach. Uruchomienia filtra jest możliwe dopiero w chwili, gdy zostanie potwierdzone, że sprzęt, do którego montowany jest filtr spełnia postanowienia dyrektywy UE nr 89/392/EWG.

SCUTTI NICOLA Costruzioni meccaniche – Via Vicenne, 17 Casoli Chieti (Italia), herewith declares that the product named:

Cartridges filter - MINIDUST

is in conformity with the provisions of the Directive 89/392/CEE dated 14.06.89, integrated by further directives of the EEC Council.

The product this declaration refers to, is intended to be incorporated into machinery. It is not allowed to put the product in service prior that the machinery or plant the product will be incorporated in, has been declared conform to the above mentioned directive.

SCUTTI NICOLA Costruzioni meccaniche – Via Vicenne, 17 Casoli Chieti (Italia), erklärt hiermit, dass das Produkt:

Patronenfilter – MINIDUST

allen einschlägigen grundlegenden Sicherheits – und Gesundheitsanforderungen (EG – Richtlinien Maschinen 89/392 – 14.06.89 und nachfolgende EG – Richtlinien) entspricht.

Zum Einbau in eine Anlage bestimmt ist. Die Inbetriebnahme ist so lange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche das Produkt eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EU-Richtlinie 89/392/EWG entspricht.

SCUTTI NICOLA Costruzioni meccaniche – Via Vicenne, 17 Casoli Chieti (Italia), par la presente déclare que le produit suivant:

Filtre a cartouche – MINIDUST

est conforme à la norme CEE contenue dans la directive du conseil CEE 89/392 au 14.06.89 intégrée dans les directives suivantes et inérent au conseil CEE.

Le produit objet de la presente declaration, est prevue être incorporé dans une installation avec des autres machines. La mise en service du produit est interdite jusqu'à ce que la machine dans laquelle le produit sera incorporé, ait été déclaré conforme aux dispositions de la Directive 89/392/CEE.

SCUTTI NICOLA Costruzioni meccaniche – Via Vicenne, 17 Casoli Chieti (Italia), declara con esta carta que el producto:

Faliltro de cartuchos – MINIDUST

es en conformidad a la norma CEE contenida en la directiva del consejo CEE 89/392 del 14.06.89 integrada a las sucesivas directivas del consejo CEE.

Se prohíbe de utilizar el producto antes de que la máquina en la que se incorporará haya sido declarada conforme a las disposiciones de la directiva 89/392/CEE.